

TAURUS GLEIT-H-11

Návod na montáž a používanie



DE – ACHTUNG: Die Verwendung des Innotech-Produktes ist erst zulässig nachdem die Gebrauchsanleitung in der jeweiligen Landessprache gelesen wurde.

DE

EN – ATTENTION: Use of the Innotech product is only permitted after the instruction manual has been read in the respective national language.

EN

IT – ATTENZIONE: L'utilizzo del prodotto Innotech è permesso solo previa lettura del manuale di istruzioni nella lingua del paese corrispondente.

IT

FR – ATTENTION : L'utilisation du produit Innotech n'est autorisée qu'après la lecture du mode d'emploi correspondant dans la langue du pays.

FR

NL – ATTENTIE: Het gebruik van dit Innotech product is pas toegestaan, nadat de gebruikshandleiding in de taal van het betreffende land gelezen werd.

NL

SV – O B S : Denna Innotech-produkt får inte användas, förrän bruksanvisningen på respektive lands språk har lästs igenom.

SV

DK – GIV AGT: Det er først tilladt at anvende Innotech-produktet, før end brugsvejledningen på det pågældende lands sprog er læst.

DK

ES – ATENCIÓN: El uso del producto Innotech sólo está permitido después de que se hayan leído las instrucciones de uso en el idioma del respectivo país.

ES

PT – ATENÇÃO: O uso do produto Innotech apenas é permitido depois de ter lido as instruções de uso na respectiva língua nacional.

PT

PL – UWAGA: korzystanie z produktu Innotech jest jedynie dozwolone po przeczytaniu podręcznika w języku narodowym.

PL

RO – ATENȚIE: Utilizarea produsului Innotech este autorizată abia după ce au fost citite instrucțiunile originale de utilizare în limba țării respective.

RO

SL – POZOR: Uporaba izdelka Innotech je dovoljena šele po tem, ko navodila preberete v svojem jeziku.

SL

CZ – POZOR: Práce s výrobkem Innotech je povolena až po prostudování návodu k použití v příslušném jazyce daného státu.

CZ

SK – POZOR: Používanie výrobku Innotech je povolené až potom, keď ste si prečítali návod na obsluhu v jazyku príslušnej krajiny.

SK

HU – FIGYELEM: Az Innotech termékek használatá csak az után engedélyezett, miután saját nyelvén elolvasta a használati utasítást.

HU

ZH – 注意: 只有在阅读了当地语言的使用说明后, 才能使用 Innotech 公司的产品。

ZH

Pred použitím sa musia rešpektovať nasledujúce bezpečnostné predpisy a aktuálny stav techniky.

- INNOTECH „TAURUS GLEIT-H-11“ sa môže používať iba v spojení s koľajnicovým systémom INNOTECH „TAURUS“.
- Prečítajte si kompletný návod na používanie.
- Prečítajte si kompletne návod na montáž a používanie koľajnicového systému INNOTECH „TAURUS“. (Rešpektovať bezpečnostné pokyny!)
- Tento návod na montáž a používanie si musíte po montáži staviteľom uschovať a poskytnúť k dispozícii užívateľovi.
- Musíte pochopiť a akceptovať možnosti a obmedzenia bezpečnostného systému a používanej ochrannej výbavy, ako aj riziká vznikajúce pri ich používaní.
- Ak by došlo počas montáže/používania k nejasnostiam, musíte sa bezpodmienečne skontaktovať s výrobcom. (www.innotech.at)
- Ak sa predáva vybavenie do inej krajiny, musí sa vybaviť montážnym návodom a návodom na používanie v jazyku príslušnej krajiny!
- Na horizontálne používanie sa môžu použiť iba spojovacie prostriedky, ktoré sú vhodné na tento spôsob používania a ktoré sú odskúšané pre príslušný typ hrany (ostré hrany, trapézový plech, oceľové nosníky, betón atď.).
- Výškové zabezpečovacie prístroje sa môžu používať iba vtedy, keď boli schválené výrobcom výškových zabezpečovacích prístrojov pre horizontálne koľajnicové systémy.

Ak vzniknú pochybnosti s ohľadom na bezpečné používanie koľajnicového klzáka, nesmie sa klzák ďalej používať a musí ho skontrolovať kvalifikovaná osoba / odborník (písomná dokumentácia). Prípadne sa musí výrobok okamžite vymeniť.

2.1 PRED KAŽDÝM POUŽITÍM MUSÍTE SKONTROLOVAŤ:

- Ľahký chod vodiacich kladiek
- Ľahko otočné upevňovacie krúžky
- Žiadne deformácie (napr.: šikmá poloha vodiacich kladiek, ...)
- Žiadna korózia
- Príznaky opotrebenia alebo poškodenia ložiska
- Žiadne poškodenie

2.2 ROČNÁ KONTROLA:

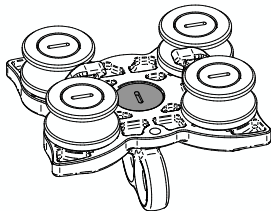
„TAURUS GLEIT-H-11“ musí skontrolovať minimálne raz ročne kvalifikovaná osoba/odborník, ktorá je dôverne oboznámená s bezpečnostným systémom, pretože bezpečnosť užívateľa závisí od funkčnosti a životnosti vybavenia. V závislosti od intenzity používania a okolia môže dôjsť ku kratším kontrolným intervalom. Kontrola kvalifikovanou osobou/odborníkom sa musí zdokumentovať v kontrolnom liste a kontrolnom protokole návodu na montáž a používanie výrobku „TAURUS“ a uschovať spoločne s týmto návodom na používanie.

KONTROLNÉ BODY:

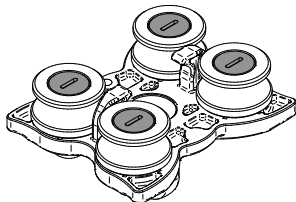
ako bod 2.1

- Zabezpečené nelepéné skrutkové spoje
(1 x upevňovací krúžok + 4 x náprava kolies)

1 x upevňovací krúžok



4 x náprava kolies

**2.3 POZOR! NEPOUŽÍVAŤ ĎALEJ, AK:**

- Je viditeľné poškodenie alebo opotrebenie súčiastok
- Prišlo k namáhaniu spôsobenému pádom
- Boli zistené nedostatky pri pravidelných kontrolách
- Už nie je čitateľné označenie výrobku

3

OŠETROVANIE / USKLADNENIE

INNOTECH „TAURUS GLEIT-H-11“ je nenáročný na údržbu.

Odporúčame, aby ste uschovali koľajnicový klzák spolu s OOV.

Pri preprave chráňte pre UV žiarením, chemikáliami, vlhkosťou a inými vplyvmi životného prostredia.

POKIAĽ JE TO POTREBNÉ:

Nechajte vyčistiť koľajový klzák mäkkou kefkou a vlažnou vodou, opláchnite čistou vodou a nechajte vyschnúť na vzduchu.

4

ZÁRUKA

Pri bežných podmienkach používania poskytujeme na všetky konštrukčné súčiastky záruku 2 roky na výrobné chyby. Ak sa však systém používa v mimoriadne korozívnych atmosférach, môže sa táto lehota skrátiť.

V prípade zaťaženia (v prípade pádu) zaniká nárok na záruku na všetky súčiastky, ktoré boli koncipované na absorpciu energie, alebo sa zdeformujú a musia sa z tohto dôvodu vymeniť. Pozor: Za neodbornú montáž nepreberáme žiadnu záruku.


5

NORMY

Výrobok INNOTECH „TAURUS GLEIT-H-11“ bol testovaný a dostal certifikát ako horizontálny koľajnicový klzák (pohyblivý upevňovací bod) testovaného koľajnicového systému INNOTECH „TAURUS“ podľa **EN 795:2012 typ D**

NA SKÚŠKE KONŠTRUKČNÝCH VZORIEK ZAJINTERESOVANÉ MIESTO NOTIFIKÁCIE:

DEKRA Testing and Certification GmbH, Dinnendahlstr. 9, 44809 Bochum C€ 0158

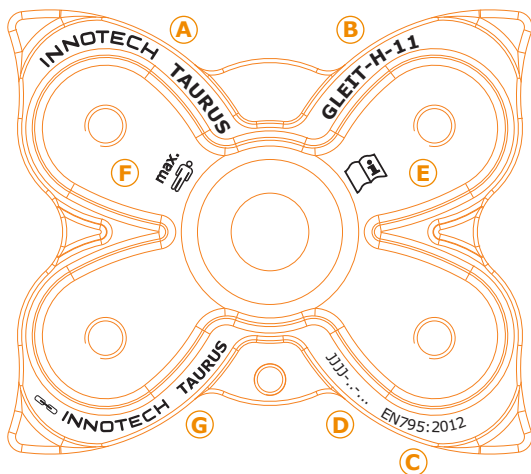
- A) Názov alebo logo výrobcu / predajcu:
 B) Označenie typu:
 C) Číslo príslušnej normy:
 D) Rok výroby a sériové číslo výrobcu:
 E) Symboly, ktoré sa musia podľa návodu na obsluhu dodržiavať:
 F) Maximálny počet upevnených osôb:
 G)  INNOTECH TAURUS:

INNOTECH
 TAURUS GLEIT-H-11
 EN 795:2012 typ D
 20XX / XXXX



1

Používanie iba v spojení s koľajnicovým systémom INNOTECH: „TAURUS“

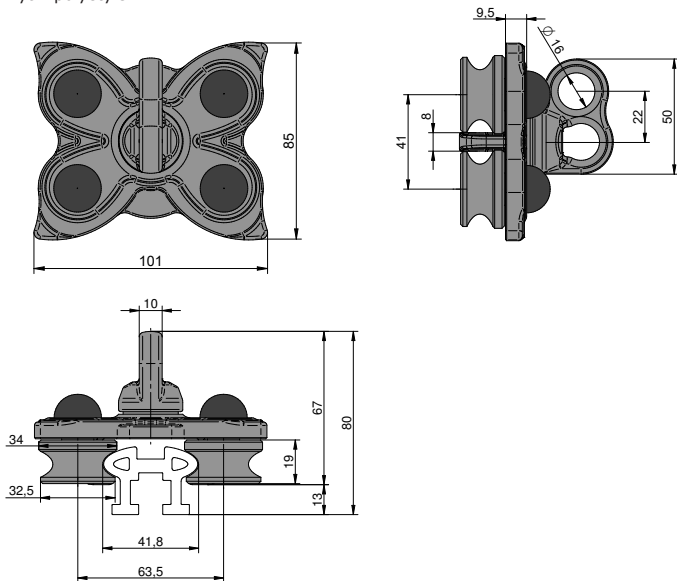


7

MATERIÁL / ROZMERY

„TAURUS GLEIT-H-11“: Nerezová oceľ V2A/V4A

„Kryt“: polyetylén



8

POUŽÍVANIE

Horizontálny koľajnicový kĺzák „TAURUS GLEIT-H-11“ sa vyznačuje kĺzaním bez odporu pozdĺž celého horizontálneho koľajnicového systému „TAURUS“ (rovné trate a zákruty).

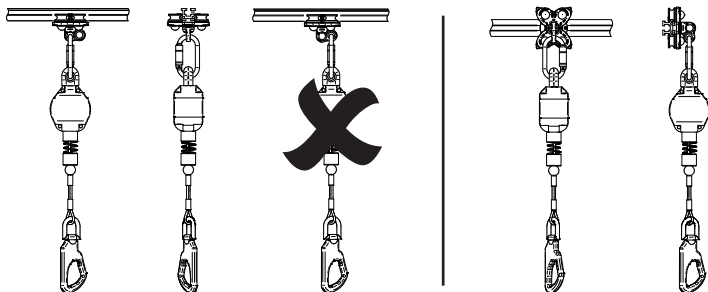
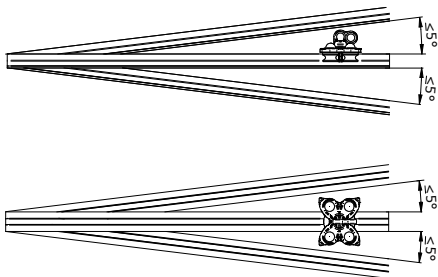
Tento kĺzák bol vyvinutý, aby zabezpečil užívateľovi úplnú slobodu pohybu bez toho, aby bolo potrebné zvesenie a prevesenie zabezpečovacieho systému.

Vďaka schopnosti otáčania upevňovacích očiek kĺzáka vzniká možnosť obojstranného používania koľajnicového systému.

Kývanie sa pri prácach s istením lanom nie je povolené a môže viesť k poškodeniu istiacieho systému (vodítka).

Povolené ako pohyblivý upevňovací bod (KOĽAJNICOVÝ KLZÁK) pre **1 osobu** v horizontálnom koľajnicovom systéme INNOTECH „TAURUS“ (testované podľa EN 795:2012 typ D).

Povolený uhol sklonu vodiacej lišty INNOTECH „TAURUS RAIL“ koľajnicového systému INNOTECH „TAURUS“ nesmie prekročiť uhol k horizontále 5° v oboch smeroch!



Vhodné pre nasledujúce systémy zabezpečenia proti pádu podľa EN 363:2008

- Spätné upevňovacie systémy
- Polohovacie systémy pracoviska
- Zachytávacie systémy
- Záchranné systémy
- Zlaňovacie práce (prístupový systém podporovaný lanom (EN 363:2008))

Pre bezpečné používanie rešpektujte príslušné údaje výrobcu OOV.

Z bezpečnostných dôvodov odporúčame, aby ste používali zachytávacie systémy zásadne ako spätné zadržiavacie systémy!

Aby sa zafixovala poloha klzáka počas zlaňovacích činností, musí sa použiť skrutka na zaistenie polohy, ktorú môžete zakúpiť u firmy Innotech Arbeitsschutz GmbH.

Používateľ musí byť schopný zvoliť si vhodnú „osobnú ochrannú výbavu (OOV) proti pádu“ pri rešpektovaní normy EN 363:2008 a musí ju vedieť správne používať!

Vhodná „osobná ochranná výbava (OOV) proti pádu“ je spojená podľa smernice výrobcu OOV (pozri návod na používanie OOV) s upevňovacím krúžkom „TAURUS GLEIT-H-11“. (napr.: EN 353-2 alebo EN 354 + EN 355, a pod.)

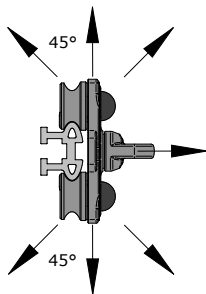
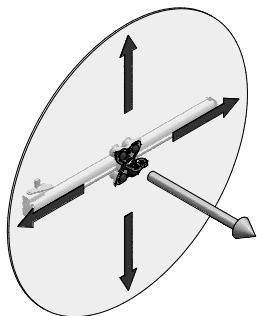
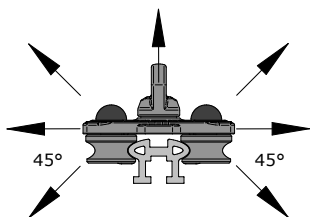
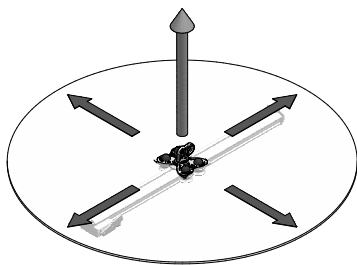
Každá osoba, ktorá pracuje v oblastiach ohrozených pádom, musí rešpektovať na vlastnú zodpovednosť výšku pádu. Spojenie s upevňovacím zariadením sa musí udržať čo možno najkratšie, aby sa ohraničila výška voľného pádu.

Potrebný minimálny voľný priestor pod hranou pádu na podlahu sa vypočíta:

výška voľného pádu¹ (výška nebrzdeného pádu, kým OOV nezachytí pád)

- + max. vychýlenie koľajnice po páde (max. 0,30 m)
- + údaje výrobcu používanej OOV proti pádu (napr.: max. brzdová dráha výškového zaistovacieho prístroja podľa výrobcu, atď.)
- + posun zachytávacieho krúžku na zachytávacom popruhu podľa EN 361 (cca 1,00 m)
- + bezpečnostná vzdialenosť: 1,00 m

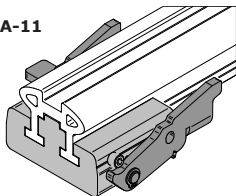
¹ ... dá sa zabrániť v mnohých prípadoch pri správnom nastavení polohy a používaní!



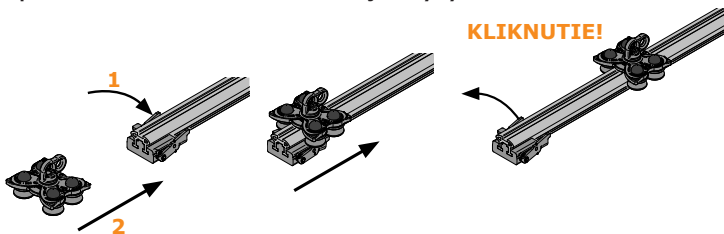
13 TAURUS GLEIT-H-11 UPEVNENIE A ODSTRÁNENIE

Koľajnicový klzák je súčasťou horizontálneho koľajnicového zabezpečenia „TAURUS“. Môže sa upevniť alebo odstrániť iba na vstupe/výstupe „TAURUS EA-11“. Nesmiete však zabúdať na to, že zaistenie osoby končí uvoľnením systému, a pre prípad ďalšieho možného rizika pádu musíte mať k dispozícii ďalšie vhodné ochranné opatrenia.

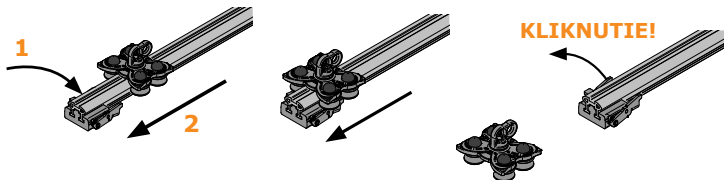
Nástup / výstup EA-11



Upevnite „TAURUS GLEIT-H-11“ na koľajnicový systém



Odstráňte „TAURUS GLEIT-H-11“ z koľajnicového systému



INNOTECH Arbeitsschutz GmbH, Laizing 10, 4656 Kirchham/Austria.
www.innotech.at

